



## विज्ञापन सूचना

### Advertisement Notice

क्षेत्रीय कार्यालय भवन और कोलकाता में स्टाफ क्वार्टर, नाबार्ड में कार्यालय उपकरण, स्टेशनरी, कार्यालय स्वचालन आदि के लिए ठेकेदारों/ सेवा प्रदाताओं का पैनल

Empanelment of Contractors/Service Providers

For Office Equipment, Stationery, Office Automation, etc.

In NABARD, Regional Office Building and Staff Quarters in Kolkata

नाबार्ड, क्षेत्रीय कार्यालय कोलकाता, अपने कोलकाता स्थित कार्यालय, कार्यालय भवन और स्टाफ क्वार्टरों के लिए विभिन्न वस्तुओं/ सेवाओं की खरीद के लिए प्रतिष्ठित ठेकेदारों, वेंडरों, आपूर्तिकर्ताओं, सेवा प्रदाताओं, डीलरों, स्क्रेप डीलरों आदि का एक पैनल बनाना चाहता है जो दो वर्षों के लिए वैध होगा। ऐसी वस्तुओं / सेवाओं की प्रकृति, व्यापार और विवरण संलग्नक (ए) में दिया गया है। एक आवेदक यदि चाहे तो, विभिन्न श्रेणियों के तहत, एक से अधिक वस्तुओं या सेवाओं की आपूर्ति के लिए पैनल में सूचीबद्ध हो सकता है।

NABARD West Bengal Regional Office, Kolkata intends to prepare a panel of reputed contractors, vendors, suppliers, service providers, dealers, scrap dealers, etc., valid for two years, for procurement of various articles/ services for its office, office building and staff quarters in Kolkata. The nature, trade and description of such articles/services are given in Enclosure (A). One applicant can seek empanelment for supply for supply of more than one articles or services under various categories if he desired so.

पैनल के लिए आवेदन निर्धारित प्रारूप में किया जाना चाहिए, जिसे पैनल के नियमों और शर्तों सहित अन्य प्रासंगिक विवरणों के साथ बैंक के वेबसाइट <https://www.nabard.org> और सेंट्रल पब्लिक प्रोक्योरमेंट पोर्टल (सीपीपीपी) <https://eprocure.gov.in> से डाऊनलोड किया जा सकता है।

The application for empanelment should be made in the prescribed format which, along with the other relevant details, including terms and conditions of empanelment, can be downloaded from the Bank's website <https://www.nabard.org> and Central Public Procurement Portal (CPPP) <https://eprocure.gov.in>

निर्धारित प्रारूप में विधिवत भरे गए और सभी मामलों में पूर्ण आवेदन, एक सीलबंद कवर में, जिस पर स्पष्ट रूप से "(व्यापार इंगित किया जाना चाहिए) के लिए ठेकेदारों/ वेंडरों/ आपूर्तिकर्ताओं/ सेवा प्रदाताओं के एमपैनलमेंट हेतु आवेदन" सुपर स्क्राइब करके मुख्य महाप्रबंधक, प्राण विभाग, सुरक्षा और परिसर, नाबार्ड, पश्चिम बंगाल क्षेत्रीय कार्यालय, नाबार्ड भवन, प्लॉट सं. 2, डीपी ब्लॉक, स्ट्रीट सं. 11, सेक्टर V, साल्टलेक, कोलकाता - 700091 को प्रस्तुत किया जा सकता है। आवेदन जमा करने की अंतिम तारीख दिनांक 28 अक्टूबर 2022 को अपराह्न 2.00 बजे तक है।

।



The applications, duly filled in the prescribed format and complete in all respects, may be submitted in a sealed cover clearly super-scribing it as "Application for Empanelment of Contractors/ Vendors/ Suppliers/ Service Providers for (Trade to be indicated)" to the Chief General Manager, Department of Procurements, Security and Premises, NABARD, West Bengal Regional Office, NABARD Bhawan', Plat No.2, DP Block, Street No.11, Sector – V, Salt Lake, Kolkata – 700 091. The last date for submission of application is 28 October 2022 up to 2.00 p.m.

विधिवत भरे गए आवेदन पत्र सीलबंद लिफाफे में उपरोक्त भवन के रिसेप्शन एरिया में रखे टेंडर बॉक्स में "हाथ से" गिराया जाएगा। डिलिवरी के किसी अन्य तरीके जैसे- डाक, कूरियर, ई-मेल आदि द्वारा प्राप्त आवेदन पर विचार नहीं किया जाएगा।

The sealed envelope containing the duly filled application form shall be dropped "by hand" in the tender box placed at Reception Area of above building. The application received by any other mode of delivery such as by post, courier, email, etc. shall not be entertained.

वैसे वेंडर, जो पहले से ही बैंक द्वारा सूचीबद्ध है और जिनका एमपैनलमेंट 31 मार्च 2023 तक वैध है, यदि पैनल में बने रहना चाहते हैं तो उन्हें भी फिर से नया आवेदन जमा करना होगा।

The vendors who are already empanelled by the Bank and whose empanelment is up to 31 March 2023 are also required to apply afresh, if they want to continue on the panel.

बैंक कोई भी कारण बताए बिना किसी भी या सभी आवेदनों को अस्वीकार करने का अधिकार अपने पास सुरक्षित रखता है।

The Bank reserves the right to reject any or all the applications without assigning any reasons therefor.

ह<sup>०</sup>/-  
उमप्र /DGM  
पश्चिम बंगाल क्षेत्रीय कार्यालय, कोलकाता  
NABARD, RO, Kolkata

